



**PROJETS '11/'12**

**caritas**

L U X E M B O U R G

**ETRE PROCHE**

## EDITORIAL

### Chère donatrice, cher donateur,

Avoir un projet de vie est un garant d'orientation et de satisfaction. Tenant en main notre brochure 2011/2012, vous faites partie de ceux et de celles ayant intégré Caritas dans leur projet de vie. Ensemble avec Caritas vous réalisez vos ambitions et responsabilités sociales dans une société et dans un monde qui ne peut pas se passer de l'engagement citoyen individuel et collectif.

Aider une personne dans le besoin ou une communauté sinistrée à maîtriser une situation difficile et délicate, est un des défis et une des spécialités de Caritas sur le terrain. Construire un projet viable, réaliste et responsable exige que le premier intéressé du projet soit aussi son détenteur voire son auteur.

Les projets sélectionnés et proposés dans cette brochure sont le fruit d'une collaboration productive entre Caritas et les bénéficiaires. Aujourd'hui je vous propose de vous approprier de votre côté un de ces projets tout en l'intégrant dans votre projet de vie.

Soyez remercié vivement de votre intérêt et de votre engagement en faveur des plus démunis.

**Erny Gillen**  
Président exécutif



## SOMMAIRE

### Introduction

Soutenir des projets concrets . . . . . 3

### Etre proche au Luxembourg

Une meilleure qualité de vie pour des enfants atteints de dyslexie . . . . . 5

Une meilleure estime d'eux-mêmes pour des jeunes placés en foyer . . . . . 6

Un espace d'écoute et de remise en forme physique pour des personnes sans-abri . . . . . 7

De meilleures compétences sociales pour des personnes sans-abri . . . . . 8

Un nouveau « Fairness Center » pour lutter contre la pauvreté au Luxembourg . . . . . 9

Activités d'intégration pour jeunes dans la commune de Wiltz . . . . . 10

Des jeunes mieux intégrés grâce à des cours d'alphabétisation . . . . . 11

L'insertion professionnelle de personnes défavorisées . . . . . 12

De bonnes conditions d'apprentissage pour des jeunes d'origine étrangère . . . . . 13

### Etre proche dans le monde

Nicaragua : Des conditions de vie améliorées pour les populations de communes rurales . . . . . 15

Bolivie : Des perspectives pour des enfants de la rue . . . 16

Cap-Vert : Des potagers pour des familles en situation de pauvreté . . . . . 17

Ethiopie : De l'eau propre pour la population . . . . . 18

Mali : Une exploitation durable des ressources naturelles . . . . . 19

R.D. Congo : Une meilleure santé pour de nombreuses familles . . . . . 20

Inde : Une meilleure préparation face aux inondations récurrentes . . . . . 21

Afrique de l'Est : Une aide alimentaire pour vaincre la famine . . . . . 22

Laos : La prévention afin de pouvoir faire face aux vulnérabilités . . . . . 23

## SOUTENIR DES PROJETS CONCRETS

### Soutenez un projet humanitaire et mettez en œuvre vos idées !

Fort de plus de 30 années d'expérience professionnelle dans le travail social au Luxembourg et dans la coopération internationale, je me suis rendu compte que les visions et les idées de personnes et d'entreprises étaient parmi les moteurs de l'innovation pour répondre aux besoins et détresses divers. Les défis actuels au Luxembourg et dans le monde demandent de nouvelles visions et des engagements pour les réaliser.

La présente brochure offre une sélection de dix-huit projets rendant compte de la diversité du travail de Caritas. J'espère que cette sélection réponde à vos ambitions de vous investir dans une action humanitaire.

Je vous invite à me contacter afin d'échanger sur ces projets ou sur d'autres idées de projets pouvant répondre à vos aspirations.

#### François Jacobs

Chargé de mission  
Développement des ressources

Tél : +352 40 21 31 262

Email : francois.jacobs@caritas.lu

### Le don et la confiance

La Fondation Caritas Luxembourg exerce sa responsabilité sociale dans la confiance et le respect de l'autre. La certification ISO 9001, l'adhésion à une charte et la publication de ses comptes annuels en soulignent la volonté de transparence.

Misant sur l'amélioration continue de son organisation et de ses prestations, la Fondation Caritas Luxembourg s'est dotée d'un système de management de la qualité certifié selon la norme ISO 9001. Le certificat, renouvelé en mai 2010, intègre les activités de solidarité et d'intégration nationales, les projets d'aide humanitaire et de coopération internationale, la sensibilisation et la collecte de fonds.

La Fondation Caritas Luxembourg, en collaboration avec d'autres associations, a initié, puis adhéré au Code de bonne conduite des organismes faisant appel à la générosité du public. Elle est membre adhérent de l'asbl Don en Confiance Luxembourg créée le 18 janvier 2011. Parce que chaque donateur a le droit de savoir comment est dépensé son argent et s'il est bien géré, parce que chaque fondation ou association a un devoir envers ses donateurs !

Les dons versés à la Fondation Caritas Luxembourg sont déductibles de l'impôt sur le revenu dans les limites des articles 109 et 112 de la L.I.R. Afin de bénéficier de la déduction fiscale, le montant cumulé des dons versés à différents organismes au cours de l'année doit s'élever à un minimum de 120 €, ne dépassant pas 20 % du revenu imposable au total, ni 20 % du total des revenus ni 1.000.000 EUR.

### Les comptes bancaires de la Fondation Caritas Luxembourg :

CCPL IBAN LU34 1111 0000 2020 0000

BCEE IBAN LU63 0019 1000 4075 9000

BGLL IBAN LU48 0030 5366 0131 0000

BILL IBAN LU78 0026 1940 6300 0000

BLUX IBAN LU49 0080 2191 4870 2001





**ETRE PROCHE  
AU LUXEMBOURG**

## Une meilleure qualité de vie pour des enfants atteints de dyslexie

Selon l'Organisation Mondiale de la Santé, huit à douze pourcents de la population mondiale seraient atteints d'une dyslexie. Au Luxembourg aussi, ce trouble de l'apprentissage touche de nombreux enfants, issus de toutes les classes sociales.

Le terme dyslexie désigne un trouble persistant qui affecte l'apprentissage de la lecture. Alors qu'ils sont d'une intelligence tout à fait normale, ces enfants vivent souvent une double souffrance. Celle d'être fréquemment considéré par leurs enseignants et camarades de classe comme paresseux voire sous-doués, ainsi que celle d'un parcours scolaire parsemé d'obstacles liés à ce handicap non reconnu. Cette situation s'avère ainsi souvent très difficile à vivre, tant pour les enfants concernés que pour leurs familles.

Or, dans la plupart des cas, un diagnostic précoce, établi par des professionnels, peut détecter le trouble et ouvrir la voie à une aide spécifique permettant aux enfants de surpasser les problèmes liés à la dyslexie, notamment scolaires.

C'est dans ce contexte que Caritas lance le projet pilote « dys-positiv ». Il offre à des enfants défavorisés et aux familles concernées, une prise en charge thérapeutique complète, de l'établissement d'un diagnostic aux mesures d'accompagnement et de rééducation concrètes. Cette prise en charge étant assurée par des thérapeutes professionnels spécialisés.



### EN SOUTENANT CE PROJET, VOUS PERMETTEZ

à des enfants souffrant de dyslexie de surpasser leurs difficultés d'apprentissage, leur offrant ainsi une meilleure qualité de vie et de meilleures perspectives d'avenir.

### VOTRE DON PERMET DE FINANCER PAR EXEMPLE

Frais de diagnostic pour un enfant, en moyenne	2.500 €
Frais thérapeutiques par enfant, par trimestre	1.000 €

Projet N° 1003

## LUXEMBOURG

### Une meilleure estime d'eux-mêmes pour des jeunes placés en foyer

Les enfants et jeunes placés dans les foyers de Caritas ont souvent subi de graves traumatismes. Les raisons pour lesquelles ils ont été placés sont diverses : crise familiale due au chômage, à un divorce, à une maladie voire à un décès, mais aussi violence et mauvais traitements physiques, psychiques et sexuels. Etant donné leurs difficultés, notamment en ce qui concerne les relations sociales, les équipes encadrantes des foyers accordent une importance primordiale aux soins thérapeutiques au sens large. A côté du travail des psychologues et des thérapeutes, les éducateurs proposent des activités visant à améliorer le bien-être des jeunes.

Des voyages thérapeutiques sont ainsi régulièrement au programme. Adaptés aux problèmes et aux besoins des jeunes participants, ces voyages sont axés sur l'échange interculturel et l'aide au développement notamment, au Mali ou au Vietnam par exemple.

Le contact avec d'autres personnes dans le besoin permet aux jeunes de se retrouver dans un rôle différent de ce qu'ils vivent au quotidien. Ici, ce sont eux qui soutiennent et qui, à travers un échange constructif basé sur le respect mutuel, apportent des solutions positives. L'effet thérapeutique escompté étant qu'ils arrivent à porter un regard différent sur eux-mêmes ainsi que sur leur situation, et que cela puisse les aider à développer une image plus positive d'eux-mêmes.

Prochainement, les jeunes des foyers Caritas participeront ainsi à un projet de Caritas dans le Sud-Est de l'Asie. Ils prendront en charge eux-mêmes une partie du financement de ce voyage de soutien grâce aux bénéfices résultant de petits travaux et d'activités de sensibilisation.

Des enfants de foyers bulgares seront aussi invités à séjourner au Luxembourg. Caritas prendra en charge leur hébergement et proposera diverses activités d'échange.



#### EN SOUTENANT CE PROJET, VOUS PERMETTEZ

à des jeunes placés en foyer de vivre des échanges leur permettant de développer une image plus positive d'eux-mêmes.

#### VOTRE DON PERMET DE FINANCER PAR EXEMPLE

Participation d'un jeune au programme	900 €
Encadrement psycho-thérapeutique	8.400 €

Projet N° 1004

## LUXEMBOURG

## Un espace d'écoute et de remise en forme physique pour des personnes sans-abri

Au Luxembourg en 2009, entre 3.000 et 4.000 personnes étaient concernées par un problème lié au logement, qu'il s'agisse de personnes sans-abri ou de personnes vivant dans un logement précaire ou inadéquat.

Caritas propose aux personnes en situation de précarité extrême des services destinés à promouvoir leur inclusion sociale et professionnelle. Le *Foyer Ulysse*, structure d'accueil et d'hébergement pour la nuit, joue en ce sens un rôle important. Caritas y accueille et encadre une population fortement déracinée, de plus en plus jeune et ayant un niveau d'éducation faible.

Hormis les mesures visant à stabiliser la situation de ces personnes et à les orienter, il s'est avéré important de leur offrir dans l'enceinte du *Foyer Ulysse* un espace qui leur permette de lier rencontres, écoute et activités physiques. Ces activités de remise en forme sont dirigés à titre bénévole par Georges Christen, internationalement connu pour ses *Power-Shows* et records repris dans le *Guinness Book of records*, et connaissent un vif succès. Il est désormais planifié d'élargir la panoplie des activités, et de proposer d'autres activités visant une amélioration de la condition physique et psychique, ainsi que des activités culturelles et musicales.

Il est également prévu d'élargir l'accès au grand public, afin de permettre à des passionnés d'activités physiques ainsi qu'à toute personne intéressée, de partager un moment avec des personnes défavorisées.



### EN SOUTENANT CE PROJET, VOUS PERMETTEZ

à des personnes déracinées et défavorisées de bénéficier d'un lieu de rencontre et d'échange attractif tout en entretenant leur forme physique.

### VOTRE DON PERMET DE FINANCER PAR EXEMPLE

Aménagement des locaux	25.000 €
Encadrement mensuel de diverses activités	2.000 €

Projet N° 1011

## De meilleures compétences sociales pour des personnes sans-abri

Au Luxembourg en 2009, entre 3.000 et 4.000 personnes étaient concernées par un problème lié au logement, qu'il s'agisse de personnes sans-abri ou de personnes vivant dans un logement précaire ou inadéquat.

Caritas propose aux personnes en situation de précarité extrême des services destinés à promouvoir leur inclusion sociale et professionnelle. Le centre d'accueil de jour « Téistuff » y tient une place importante. Initialement prévu pour accueillir au maximum une cinquantaine de personnes par jour, Caritas note aujourd'hui une tendance à la hausse. Ce sont en effet bien souvent une centaine de personnes qui se rendent dans le centre en une seule journée. Face à cette demande croissante, l'équipe encadrante se voit souvent contrainte de limiter ses interventions au strict nécessaire, à savoir des entretiens individuels, l'aide en ce qui concerne la recherche d'un emploi et/ou d'un logement et des accompagnements occasionnels pour des démarches administratives.

Cependant, afin de mieux soutenir ces personnes dans leur quête d'une vie indépendante, l'objectif est également de pouvoir leur offrir des activités favorisant l'amélioration et le développement de leurs compétences sociales. Des informations quant à la gestion et à l'entretien d'un ménage, aux droits et obligations du locataire et à la gestion de conflits entre voisins en sont quelques exemples.

Il s'agirait également de leur faire prendre goût à des activités de loisirs. Celles-ci permettent souvent de mieux compenser d'éventuels déficits sociaux et de renforcer l'estime de soi tout en prévenant l'isolement et la solitude, souvent à l'origine de problèmes de dépendance.

Afin de pouvoir proposer davantage de services en ce sens, Caritas doit faire appel à des animateurs professionnels.



### EN SOUTENANT CE PROJET, VOUS PERMETTEZ

à des personnes sans-abri d'être mieux encadrées, notamment grâce à des activités visant à développer leurs compétences sociales et à prévenir la solitude et l'isolement.

### VOTRE DON PERMET DE FINANCER PAR EXEMPLE

Matériel d'information et d'animation	5.000 €
Encadrement mensuel des activités socio-culturelles	2.000 €

Projet N° 1012

## LUXEMBOURG

# Un nouveau « Fairness Center » pour lutter contre la pauvreté au Luxembourg

Bien que connu pour être un pays riche, le Luxembourg compte parmi ses résidents un nombre croissant de personnes touchées par la pauvreté. Ce sont avant tout les familles monoparentales qui risquent de se retrouver en situation de pauvreté et / ou d'exclusion sociale.

Dans ce contexte, la fréquentation des « Fairness Center » de Caritas n'a cessé d'augmenter. Ces centres sont des lieux de rencontre conviviaux, d'écoute et de formation, dans lesquels une large gamme de vêtements de seconde main est disponible. En plus, une épicerie sociale appelée « Caritas Buttek » permet à des personnes dans le besoin d'accéder à des produits, alimentaires et non-alimentaires, de première nécessité.

La participation aux frais demandée aux personnes dans le besoin est nettement inférieure aux prix pratiqués dans la grande distribution. Seules les personnes dont le besoin a été constaté objectivement par les offices sociaux et les services sociaux agréés sont autorisées à faire leurs achats dans le « Caritas Buttek », grâce à une carte d'accès personnelle. Les clients sont, selon les besoins, conseillés dans leurs achats. Des employés formés, soutenus par des bénévoles engagés, leur assurent un accueil de qualité.

La conception d'un réseau d'épicerie sociale a été réalisée en partenariat avec la Croix-Rouge luxembourgeoise. La mise en place d'une centrale d'achat, nommée « Spëndchen asbl », en collaboration avec la Croix-Rouge luxembourgeoise et « Aarbechtshëllef » garantit l'approvisionnement adéquat et durable des épicerie sociale.

Afin de pouvoir être géographiquement plus proche encore des personnes dans le besoin, la Fondation Caritas projette d'aménager un nouveau « Fairness Center ».



### EN SOUTENANT CE PROJET, VOUS CONTRIBUEREZ

à la création d'un nouveau « Fairness Center » permettant de soutenir des ménages en situation de précarité.

### VOTRE DON PERMET DE FINANCER PAR EXEMPLE

Aménagement d'un Caritas « Fairness Center »	20.000 €
Frais relatifs au personnel encadrant pour un an	40.000 €

Projet N° 1054

## Activités d'intégration pour jeunes dans la commune de Wiltz

Lieu de rencontre et d'échange interculturel, le centre « Oasis » de Caritas vise l'intégration et la cohésion sociale, en proposant notamment des activités pédagogiques et socioculturelles. Y sont également dispensés, des cours de langue luxembourgeoise, française, allemande ainsi que des cours d'alphabétisation et différentes formations, notamment en informatique et en couture. Le centre « Oasis » est avant tout un lieu d'accueil, offrant écoute ainsi qu'orientation et accompagnement. Des séances d'appui scolaire et des activités créatives pour enfants complètent le tableau. Le centre « Oasis » est ouvert à toutes et à tous. 62 nationalités y sont aujourd'hui représentées.

De plus en plus d'adolescents âgés de 13 à 15 ans viennent chercher une activité de loisirs au centre. Malheureusement, les moyens actuels ne permettent pas de les mettre en œuvre. Pourtant, cela pourrait contribuer à préparer ces jeunes à leur rôle d'adultes de demain et à en faire des acteurs équilibrés.

L'équipe encadrante étant déjà surchargée de travail, il lui est aujourd'hui impossible d'élargir et d'adapter le programme des activités pour ces jeunes.



### EN SOUTENANT CE PROJET, VOUS PERMETTEZ

de recruter un animateur qui pourra établir et mettre en œuvre un programme d'activités socioculturelles, pédagogiques et sportives spécialement conçues pour adolescents.

### VOTRE DON PERMET DE FINANCER PAR EXEMPLE

Frais mensuels d'animation des jeunes	1.000 €
---------------------------------------	---------

Projet N° 1099

## LUXEMBOURG

Des jeunes mieux intégrés  
grâce à des cours d'alphabétisation

Un des Objectifs du Millénaire pour le Développement des Nations Unies est d'assurer l'éducation primaire pour tous d'ici 2015. Quelque 67 millions d'enfants à travers le monde n'avaient en 2008 pas l'occasion de fréquenter l'école et de nombreux élèves quittent toujours l'école sans aucun diplôme. En 2008 aussi, les chiffres de l'UNESCO indiquaient que 17 % de la population mondiale, dont deux tiers de femmes, ne savaient ni lire ni écrire.

Ainsi, chaque année, de nombreux jeunes d'origine étrangère, dont l'âge varie entre 16 et 25 ans, arrivent au Luxembourg sans avoir eu la chance de suivre une scolarité dans leur pays d'origine. Souvent, ils ne parlent aucune langue du pays. Pour certains, l'handicap est encore plus grand en raison de leur analphabétisme.

Ces jeunes démarrent ainsi sur le chemin de l'intégration avec un obstacle de taille: comment lire un panneau dans la rue, comment comprendre et remplir un document administratif ? Comment réussir à suivre une formation, à trouver un travail, à signer un contrat ? Sans un minimum de connaissances, l'exclusion est un fait.

Caritas offre à ces jeunes un cours d'alphabétisation adapté à leurs besoins. Le parcours de formation prend du temps et demande une méthodologie adaptée, mais le but vaut le défi : cela change la vie des concernés !

**EN SOUTENANT CE PROJET, VOUS PERMETTEZ**

à des jeunes d'apprendre à lire et à écrire afin de mieux pouvoir s'intégrer dans la société luxembourgeoise et d'avoir de meilleures perspectives d'avenir.

**VOTRE DON PERMET DE FINANCER PAR EXEMPLE**

Cours d'alphabétisation pour 15 élèves	9.870 €
Matériel scolaire pour 15 élèves	550 €

Projet N° 1089

## LUXEMBOURG

### L'insertion professionnelle de personnes défavorisées

Dans le contexte actuel de chômage, Caritas a initié un projet pour aider les personnes sans emploi. Il s'agit par exemple de personnes se trouvant en fin de carrière et licenciées pour des raisons économiques ou encore de jeunes n'ayant aucune expérience, voire un niveau scolaire très faible.

Cette initiative concerne des personnes en mesure de mise à l'emploi de l'administration de l'emploi du gouvernement luxembourgeois et vise leur intégration temporaire au sein d'une équipe professionnelle de Caritas.

Ces personnes bénéficient ainsi d'une expérience professionnelle valorisante leur permettant d'acquérir de nouvelles compétences qu'elles pourront mettre à profit pour retrouver un travail. Elles sont ainsi temporairement employées au sein de Caritas, dans le secteur de la vente, de l'animation d'enfants et de jeunes ou encore dans celui de l'entretien général d'infrastructures.



#### EN SOUTENANT CE PROJET, VOUS PERMETTEZ

à des personnes sans emploi de bénéficier d'un encadrement, de formations théoriques et pratiques, leur permettant ainsi d'améliorer leurs chances dans la recherche d'un travail.

#### VOTRE DON PERMET DE FINANCER PAR EXEMPLE

Frais relatifs au personnel encadrant pour un an	43.500 €
--	----------

Projet N° 1043

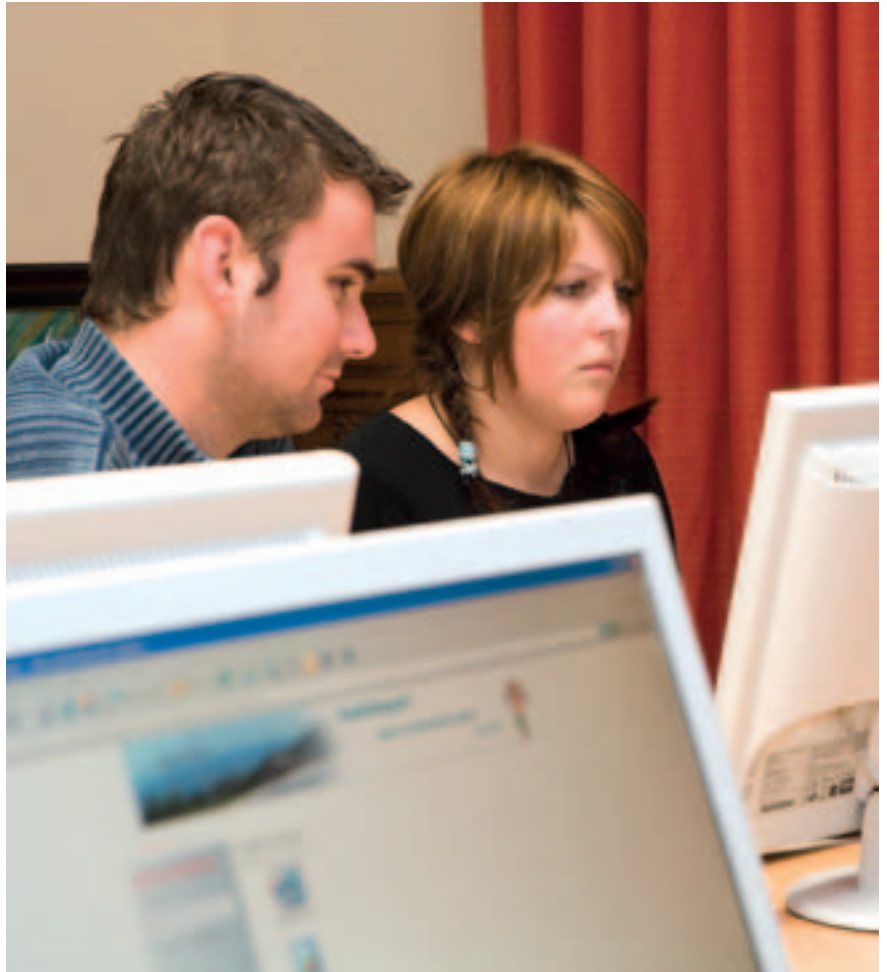
## LUXEMBOURG

### De bonnes conditions d'apprentissage pour des jeunes d'origine étrangère

De nombreux jeunes, demandeurs de protection internationale et migrants, arrivant au Luxembourg, avaient auparavant été contraints d'interrompre leur scolarité dans leur pays d'origine.

Souvent, intégrer le système scolaire luxembourgeois leur est impossible. C'est pourquoi Caritas leur offre un accueil au sein de sa « Classe Passerelle », une classe tremplin vers l'intégration. On y dispense des cours de français, de luxembourgeois, d'instruction civique, d'informatique, de musique et d'éducation sportive, ainsi que des cours de remise à niveau et des cours spécialisés.

La « Classe Passerelle », divisée en deux groupes, avancés et débutants, fonctionne selon deux modules de 5 mois, à raison de 30 heures par semaine. Depuis sa création en 2001, plus de 500 jeunes ont participé aux cours de cette classe.



#### EN SOUTENANT CE PROJET, VOUS RENDREZ

possible la formation et l'intégration de jeunes, demandeurs de protection internationale et migrants.

#### VOTRE DON PERMET DE FINANCER PAR EXEMPLE

Achat de matériel scolaire	7.000 €
Achat de matériel d'équipement de la salle de classe	2.500 €

Projet N° 1088



**ETRE PROCHE  
DANS LE MONDE**

## NICARAGUA

### Des conditions de vie améliorées pour les populations de communes rurales

Au Nicaragua, le budget limité de l'Etat suffit à peine à financer les infrastructures de base dans les centres urbains. Les régions rurales sont donc lésées et souffrent d'un approvisionnement en eau difficile et de soins de santé insuffisants. C'est le cas de sept villages perchés dans la montagne, et difficilement accessibles, à proximité de Managua, la capitale. Suite au déboisement massif d'une grande partie des forêts, de nombreux problèmes environnementaux se posent, notamment un abaissement du niveau des eaux souterraines. Les récoltes sont en baisse et la population vit une situation de grande pauvreté.

L'objectif de Caritas est d'assurer une formation intégrée des habitants dans les domaines de la santé, de la protection de l'environnement et de l'auto-gestion des villages. Le but est de contribuer ainsi au développement de cette région rurale.

Ainsi des nouvelles pratiques environnementales et une gestion adéquate de l'eau potable et de l'infrastructure sanitaire sont introduites. Des champs d'expérimentation permettent à la population de se familiariser avec les nouvelles méthodes de culture. Dans les villages des communes de Mateare et Ciudad Sandino, des latrines et des citernes ont été installés en collaboration avec le partenaire local. Concrètement, il s'agit de 50 petites citernes de récupération d'eau de pluie d'un volume de 0,8 m<sup>3</sup> et de 40 latrines. Des cuisinières à combustion réduites sont mises à disposition pour 70 familles. Ce sont avant tout les familles les plus démunies qui profitent de ce soutien. Aux améliorations de l'infrastructure s'ajoutent des formations à la santé, ouvertes à tous les habitants, et se basant sur le savoir existant des communautés ainsi que des actions de sensibilisation à la protection de l'environnement.

Des comités pour l'auto-gestion des villages sont créés afin de faire face aux problèmes des communes. Des cours visant le renforcement de l'équité homme-femme sont dispensés de manière séparée. Les femmes discutent de leurs droits et des prises de décision au sein de la famille et du village, tandis que les hommes abordent la réduction du pouvoir patriarcal et de la violence dans la famille.



#### EN SOUTENANT CE PROJET, VOUS CONTRIBUEREZ

à de meilleures conditions de vie pour des familles en situation de pauvreté, et au renforcement du rôle des femmes au Nicaragua.

#### VOTRE DON PERMET DE FINANCER PAR EXEMPLE

Formation à la santé sur la médecine naturelle	105 €
Matériel et installation pour 40 latrines	7.950 €
Matériel et installation pour 20 cuisinières à combustion réduite	1.100 €

Projet N° 40225

## BOLIVIE

### Des perspectives pour des enfants de la rue

La Bolivie est un des pays les plus pauvres d'Amérique Latine. Les conditions de vie y sont aussi difficiles en ville qu'à la campagne. L'exode rural y est cependant fort et les bidonvilles autour des grands centres urbains continuent de croître.

La croissance démographique rapide conduit à la pauvreté et à la dislocation sociale de beaucoup de familles. Plus de deux millions d'enfants et d'adolescents boliviens souffrent de pauvreté, de violence ou d'abandon. Les relations familiales dysfonctionnelles, les conflits et l'abus sexuel sont les principales raisons pour lesquelles les enfants s'enfuient de chez eux et se retrouvent dans la rue. Ces dernières années, le climat de violence qui règne dans la rue s'est intensifié, et ces jeunes sans logis doivent quotidiennement faire face à des abus en tout genre et se battre pour leur survie.

La « Fundación La Paz », l'organisation partenaire de Caritas, a développé plusieurs projets pour aider ces jeunes. Elle s'engage ainsi dans la prévention mais offre aussi une crèche, des jardins d'enfants dans les quartiers pauvres, et un centre de jour accessible aux filles et garçons qui vivent dans les rues de La Paz.

Les éducatrices et éducateurs de la Fondation abordent les enfants et les adolescents dans la rue et leur proposent soutien et conseils. Les jeunes qui le désirent peuvent venir vivre dans des logements mis à disposition par la Fondation et y suivre des formations. Ils sont ainsi entourés pendant plusieurs années et bénéficient d'une aide psychologique, sociale, médicale et scolaire. Grâce à ce soutien, de meilleures perspectives d'avenir peuvent enfin s'ouvrir à eux.

Une attention particulière est portée aux mères adolescentes, stigmatisées par le fait de vivre dans la rue et accablées par les responsabilités liées à leurs enfants. Le programme prend en charge les jeunes mères et offre tous les soins nécessaires aux bébés et jeunes enfants.

Caritas Luxembourg apporte son aide à deux unités de la Fondation : « Sarantañani » (« Avançons ! ») destiné aux garçons, et « Oqharikuna » (« Levons-nous ! ») s'adressant aux filles et jeunes femmes de la rue.



#### EN SOUTENANT CE PROJET, VOUS CONTRIBUEREZ

à offrir de nouvelles perspectives à des enfants de la rue en Bolivie.

#### VOTRE DON PERMET DE FINANCER PAR EXEMPLE

Matériel scolaire	480 €
Vêtements et chaussures	690 €
Programme d'encadrement	9.530 €

Projet N° 40129

## CAP-VERT

## Des potagers pour des familles en situation de pauvreté

Au Cap-Vert, plus de 80 % des familles pauvres vivent en milieu rural. La rareté des ressources naturelles rend la population largement dépendante de biens alimentaires importés à des prix élevés.

Bien que la majorité des familles pratique l'agriculture, cette activité demeure très peu productive, du fait du manque de terres arables et des sécheresses récurrentes. Les pénuries alimentaires sont par conséquent fréquentes. Face à la pénurie en eau et en pâtures, le retard d'une saison des pluies peut avoir de lourdes conséquences pour les éleveurs. Ils sont souvent obligés de vendre une partie de leur cheptel pour subvenir aux besoins des animaux restants.

Caritas Luxembourg soutient son partenaire local afin de renforcer la sécurité alimentaire. L'objectif est de créer les conditions nécessaires à un développement durable et autonome. Le projet prévoit notamment des activités telles que l'aménagement de petits jardins potagers, la fabrication de produits alimentaires ou la construction d'abris collectifs pour le bétail. La sensibilisation de la population à la citoyenneté et à l'engagement communautaire fait également partie du projet.

La mise en place de petits potagers a pour objectif premier de diversifier le régime alimentaire des familles pauvres. Mais une culture maraîchère peut aussi devenir une source de revenus, lorsque les besoins alimentaires de la famille sont satisfaits. Pour pallier le manque d'eau, des citernes de récupération d'eau de pluie sont utilisées. Elles sont construites, sous assistance, par les populations elles-mêmes. Une technique d'arrosage appelée « goutte-à-goutte », développée dans le cadre du projet, apparaît comme une alternative intéressante aux méthodes classiques. Elle consiste à apporter un minimum d'eau au pied de chaque plant, évitant ainsi l'évaporation et l'arrosage de zones non cultivées. Caritas fournit aux familles intéressées par l'agriculture le matériel nécessaire pour débiter. Il s'agit essentiellement de semences, de caisses en bois et de bâches en plastique pour la récupération de l'eau. Les familles sont également formées aux techniques de culture ainsi qu'à la fabrication du compost, et elles sont sensibilisées à la récupération des eaux usées.



### EN SOUTENANT CE PROJET, VOUS PERMETTEZ

à des familles cap-verdiennes de diversifier leur alimentation et de disposer de revenus supplémentaires.

### VOTRE DON PERMET DE FINANCER PAR EXEMPLE

Création d'un jardin scolaire	800 €
Construction d'un abri pour chèvres	2.500 €
Construction d'une citerne collective	4.200 €

Projet N° 31908

## ETHIOPIE

De l'eau propre  
pour la population

En Ethiopie, le développement des techniques d'approvisionnement en eau en est encore à ses débuts. Plus de la moitié de la population rurale continue à s'approvisionner en eau potable à des points d'eau naturels comme des sources non protégées, de maigres cours d'eau ou de petits étangs. Même dans la région agricole de Dire Dawa et dans les zones de collines d'Hararghe, les points d'eau naturels sont très rares et très éloignés des hameaux. De plus, les réserves d'eau s'amenuisent au fil du temps. Pour assurer l'approvisionnement, les femmes, et en particulier les filles, passent chaque jour de longues heures à transporter de l'eau. De plus, la mauvaise qualité de l'eau ne permet que difficilement de subvenir aux besoins hygiéniques. La plupart des gens habitant des zones rurales, ne connaissent qu'imparfaitement le lien entre manque d'hygiène et problèmes de santé. Les cas de maladie et de décès par manque d'eau propre et d'hygiène sont par conséquent nombreux.

Dans les régions semi-arides de l'Ethiopie, le développement d'une irrigation adaptée revêt une importance cruciale pour l'agriculture, afin de lutter contre la faim et de garantir, durablement, des conditions de vie meilleures.

Dans le cadre du projet de Caritas Luxembourg, environ 33.000 personnes ont accès à une eau propre. Le programme prévoit la construction de quatre puits et de cinq collecteurs d'eau, l'extension de deux points d'eau existants ainsi que la mise en place de trois systèmes de collecte des eaux de toiture. Les puits sont couverts, pourvus de pompes à main, et clôturés afin d'éviter toute contamination par le bétail. Trois écoles disposent d'une citerne qui recueille l'eau de toiture.

Pour améliorer l'hygiène domestique, le projet prévoit aussi la construction de 2.700 latrines. Six écoles sont équipées d'une toilette séparée pour les filles. Pour construire ces latrines, 38 maçons sont formés dans les villages. Les activités de construction sont complétées par des formations et une sensibilisation à la santé et à l'hygiène.

**EN SOUTENANT CE PROJET, VOUS CONTRIBUEREZ**

à un accès à une eau propre à plus de 30.000 personnes en Ethiopie.

**VOTRE DON PERMET DE FINANCER PAR EXEMPLE**

Système de collecte des eaux	2.500 €
Construction de toilettes pour filles	3.500 €

Projet N° 30121

## Une exploitation durable des ressources naturelles

Le Mali est un des pays les plus pauvres du monde. Seulement un tiers de la surface du Mali est cultivable. Cependant, 80 % de la population vit de l'agriculture. L'érosion des terres par une surexploitation agricole et pastorale, l'augmentation des frais de production et la fluctuation mondiale des prix des matières premières ont contribué à une diminution de la production de coton. De nombreuses familles ont été forcées de s'orienter vers d'autres ressources exploitables, afin d'avoir un revenu pour vivre.

L'objectif principal de Caritas est une exploitation durable des ressources naturelles de la région de Bamako en relation avec un développement économique local. En premier lieu, il s'agit d'améliorer la situation alimentaire des familles paysannes par une augmentation de la production des aliments de base (riz, maïs, cacahuètes, haricots, millet). En deuxième lieu, le but est d'augmenter le revenu des familles par un renforcement de l'orientation vers le commerce grâce aux marchés locaux, afin de couvrir notamment les frais de l'éducation des enfants, de formations continues, des transports et de soins de santé. Le projet est réalisé en collaboration avec Caritas Suisse et Caritas Bamako.

Afin de renforcer l'orientation de la production vers le marché, des adaptations des méthodes de culture sont réalisées et les connaissances des familles paysannes sur les pratiques commerciales sont améliorées. De même, il s'agit de promouvoir le potentiel des femmes paysannes et des jeunes filles. Ainsi, Caritas Bamako leur offre des formations spécifiques.

La construction et la réparation de petits barrages dans le cadre d'un processus participatif constituent un grand potentiel pour les paysans de la région. Ainsi l'irrigation des exploitations horticoles est considérablement améliorées. En plus, des mesures contre l'érosion par la plantation d'arbres p.ex. contribuent à l'amélioration de la situation. Des conventions régulent l'exploitation des ressources locales, comme l'eau, les pâturages ainsi que le fonctionnement des marchés locaux.



### EN SOUTENANT CE PROJET, VOUS CONTRIBUEREZ

au développement économique local via une exploitation durable des ressources naturelles dans la région de Bamako.

### VOTRE DON PERMET DE FINANCER PAR EXEMPLE

Séance de formation pour les paysans	95 €
Réalisation de mesures de protection environnementale	8.650 €
Construction d'une digue	37.500 €

Projet N° 31013

**R.D. CONGO****Une meilleure santé pour de nombreuses familles**

Les affrontements et combats qui se déroulent depuis fin août 2008 à l'est de la République Démocratique du Congo ont provoqué le déplacement de milliers de personnes. La plupart de ces personnes se sont dirigées vers la ville de Goma et vers le territoire de Lubero au Nord Kivu. Depuis août 2009, les personnes déplacées ont commencé à retourner dans leurs villages d'origine.

Ces personnes déplacées sont exposées à de nombreuses maladies, dont certaines sont fortement contagieuses. L'accès aux soins médicaux de base reste très difficile. Les centres médicaux sont saturés, les équipements ont souffert durant les conflits et les médicaments manquent.

Pour améliorer la couverture médicale, Caritas a débuté en 2007 les travaux de construction de plusieurs infrastructures sanitaires. Plusieurs centres de santé ont d'ores et déjà été construits, grâce, notamment, à l'apport du Ministère des Affaires étrangères luxembourgeois.

Le projet actuel de Caritas Luxembourg vise à faciliter l'accès de la population à des soins de santé de qualité et à assurer une meilleure prise en charge des malades. Il s'agit de réhabiliter les infrastructures sanitaires en délabrement, de construire de nouvelles infrastructures ainsi que d'équiper les structures existantes en matériel et équipements médicaux.

Un autre volet important du projet est l'amélioration de la santé maternelle. Caritas Luxembourg soutient la construction de centres médicaux offrant les conditions nécessaires à une prise en charge médicale de qualité pour les accouchements, les interventions chirurgicales ainsi que pour les traitements préventifs des enfants.

**EN SOUTENANT CE PROJET, VOUS PERMETTEZ**

à des familles d'avoir accès à des structures de santé de qualité en République Démocratique du Congo.

**VOTRE DON PERMET DE FINANCER PAR EXEMPLE**

Achat de médicaments pour un mois	2.500 €
Construction d'un centre médical	56.300 €
Equipement d'un centre médical	15.250 €

Projet N° 30244

## Une meilleure préparation face aux inondations récurrentes

En 2008 l'Etat du Bihar, au nord-est de l'Inde, était victime de graves inondations, qui ont touché plus de 2,5 millions de personnes.

Le Bihar compte aujourd'hui parmi les régions les plus pauvres et moins développées de l'Inde. 30 % de la population y vivent en dessous du seuil de pauvreté et plus de la moitié des enfants de moins de cinq ans sont mal-nourris. La plupart des habitants n'a accès ni à un revenu fixe, ni à des soins de santé, ni à l'éducation. La pauvreté de cet Etat est notamment due à la politique discriminatoire du gouvernement central, ainsi qu'à la corruption et aux investissements insuffisants dans l'agriculture, les infrastructures et l'éducation.

Ces dernières années, la fréquence des inondations a considérablement augmenté. Ceci a davantage aggravé la précarité des populations vulnérables. Comme les autorités locales poursuivent avant tout leurs propres intérêts, l'aide fournie aux populations touchées est souvent tardive et peu efficace.

En collaboration avec une organisation locale, Caritas a mis sur pied un projet communautaire destiné à réduire la vulnérabilité des villageois face à ces inondations. Dans 25 villages, Caritas fournit le savoir-faire pour que les villageois puissent mieux se préparer et prendre les mesures préventives nécessaires à la protection de leurs familles et de leurs biens. Ils apprennent à construire des maisons qui résistent aux inondations ainsi qu'à constituer des réserves et protéger leurs aliments. Ils reçoivent également une formation de base aux premiers secours ainsi que des cours de natation. En même temps, ils renforcent l'infrastructure de leur village et protègent leurs puits d'eau de manière à pouvoir assurer l'approvisionnement en eau potable durant les inondations.

Dans chacune des communes concernées, un fonds spécial est mis en place, dans lequel les ménages versent une petite somme d'argent, selon leurs possibilités. Ce fonds permettra aux membres de la communauté les plus démunis de remplacer leurs pertes suite à une montée des eaux. Des comités de coordination de première urgence et de sauvetage ont également été mis en place.



### EN SOUTENANT CE PROJET, VOUS CONTRIBUEREZ

à la formation de villageois en Inde, de manière à ce qu'ils soient préparés à faire face aux inondations.

### VOTRE DON PERMET DE FINANCER PAR EXEMPLE

Formations pour les habitants des villages	9.000 €
Trousses de premiers secours et matériel	850 €

Projet N° 20229

## AFRIQUE DE L'EST

### Une aide alimentaire pour vaincre la famine

La sécheresse en l'Afrique de l'Est a des conséquences désastreuses. Plus de 13 millions de personnes en Somalie, au Kenya, en Ethiopie, à Djibouti et au Sud-Soudan sont menacées par la famine. Les saisons des pluies d'octobre-novembre 2010 et de mai-juin 2011 ont été insuffisantes si bien que la famine sévit faute de récoltes. Les réservoirs d'eau potable ont été vite épuisés. Le bétail a été décimé - vaches, chèvres et même les chameaux - ce qui constitue une menace mortelle pour les populations nomades, car le lait et la viande des animaux ne sont plus disponibles comme aliments de base. Ce sont surtout les enfants qui souffrent de la malnutrition, dont 450.000 en Somalie qui risquent de mourir si l'aide ne leur parvient pas. La construction de puits supplémentaires et le transport d'eau aux villages par camions citernes, sont indispensables.

Caritas fournit de l'aide d'urgence aux victimes de la sécheresse dans tous les pays concernés. De l'eau potable et de la nourriture sont distribuées en priorité. En Somalie par exemple, où Caritas Luxembourg travaille depuis 15 ans, des puits, des citernes et des latrines supplémentaires ont été construits. Ainsi, 100.000 personnes peuvent être protégées contre des maladies infectieuses. De plus, à travers Caritas Somalie et d'autres partenaires locaux, au moins 52.000 personnes reçoivent suffisamment d'eau, de riz, de haricots et d'huile végétale pour pouvoir survivre en attendant la saison des pluies à la fin 2011.

Au Kenya, les enfants malnutris sont sauvés dans les centres de santé locaux grâce à l'administration d'aliments enrichis en vitamines et protéines. Les nomades kenyans et les réfugiés somaliens reçoivent de l'eau potable transportée par camion, ainsi que de la nourriture. L'essence-diesel nécessaire au fonctionnement des pompes à eau est également fournie. L'achat de foin est nécessaire pour assurer la survie des derniers animaux.

En Ethiopie, 3.300 enfants et leurs familles sont aidés. Les enfants reçoivent des biscuits enrichis en protéines. Les familles obtiennent des chèvres et des moutons pour ne pas être complètement dépendantes des distributions. L'aide devra être poursuivie avec intensité en 2012, du Sud de la Somalie jusqu'au Nord de l'Ethiopie.



#### EN SOUTENANT CE PROJET, VOUS PERMETTEZ

aux familles victimes de la famine, et plus spécialement aux enfants, de survivre.

#### VOTRE DON PERMET DE FINANCER PAR EXEMPLE

Biscuits protéinés pour 3.300 enfants pour un an	5.500 €
Eau potable pour une famille durant un an	500 €

Projet N° 462393002

## LAOS

### La prévention afin de pouvoir faire face aux vulnérabilités

Le district rural de *Thathom* compte parmi les plus pauvres du Laos. Les populations des villages se trouvent dans une situation alimentaire précaire. De plus, elles se retrouvent fréquemment sinistrées suite aux crues des eaux des fleuves avoisinants.

Caritas Luxembourg soutient les autorités locales de dix villages afin qu'ils puissent faire face à ces situations. L'objectif est que les villageois développent leurs capacités et arrivent à surmonter leurs vulnérabilités, ceci en améliorant leurs moyens de subsistance et en mettant en œuvre des mesures de prévention permettant de mieux réagir en cas d'inondations.

De nouvelles rizières sont aménagées et des systèmes d'irrigation sont mis en place. Cette pratique améliorée de gestion des sols et de l'eau permet une meilleure production agricole. Il s'agit de plus d'augmenter la qualité des semences utilisées et de veiller à la bonne santé du bétail.

La mise en place de comités locaux permet de mieux planifier et mettre en œuvre des mesures d'urgence en cas d'inondations. Ainsi, une communication plus efficace entre les villages permet par exemple de prévenir à temps de la montée des eaux. Les villageois peuvent ainsi se mettre en sécurité et emporter avec eux les biens de première nécessité.

Les villageois, surtout les femmes et les plus démunis, sont les principaux acteurs de toutes ces initiatives et s'impliquent activement dans les prises de décision et la mise en œuvre des mesures.

Au-delà, des évaluations sont menées afin d'appréhender les dangers et les contraintes susceptibles de grever le développement des communautés. Cette démarche inclut également l'analyse des risques, la prévention, la protection, l'alerte précoce et la planification d'urgence.



#### EN SOUTENANT CE PROJET, VOUS PERMETTEZ

à des villageois au Laos de développer leurs capacités afin de pouvoir surmonter leurs vulnérabilités.

#### VOTRE DON PERMET DE FINANCER PAR EXEMPLE

Aménagement d'un hectare de rizière	650 €
Analyse des risques, prévention et planification d'urgence	15.000 €

Projet N° 21703



Edité par la Fondation Caritas Luxembourg, octobre 2011  
29, rue Michel Welter / L-2730 Luxembourg / Tél : +352 40 21 31 1 / Fax : +352 40 21 31 409 / [www.caritas.lu](http://www.caritas.lu)  
RCS Luxembourg G38 / CCPL IBAN LU34 1111 0000 2020 0000

**Layout :** Vidale-Gloesener

**Photos :** Pierre Levy, Levygraphie / Caritas Luxembourg / Caritas Jeunes et Familles / Pia Zanetti et Peter Eppler, Caritas Suisse / Georg Hofer, Caritas / Alex Voets / Gaél Kerbaol, Secours Catholique / **Photo couverture :** Caritas Luxembourg

**Impression :** Reka / **Tirage :** 200 exemplaires / Imprimé sur du papier recyclé